Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Усынин Максим Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 12.10.2023 16:50:14
Уникальный программный ключ:
f498e59e83f65dd7c3ce7bb8a25cbbabb33ebc58

Частное образовательное учреждение высшего образования
«Международный Институт Дизайна и Сервиса»
(ЧОУВО МИДиС)

Кафедра гостеприимства и международных бизнес-коммуникаций

УТВЕРЖДАЮ
Ректор
_____ М.В. Усынин
«29» мая 2023 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

КУЛЬТУРА ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль): Перевод и международные бизнес-коммуникации

Квалификация выпускника: бакалавр
Год набора – 2022

Автор-составитель: Щербов А.Д.

Челябинск 2023

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы 3

2. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания 4

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы 6

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы 7

1. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ С УКАЗАНИЕМ ЭТАПОВ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Процесс изучения дисциплины «Культура профессионального общения» направлен на формирование следующих компетенций:

Код и наименование компетенций выпускника	Код и наименование индикатора достижения компетенций
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1. Знает основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации
	УК-5.2. Умеет вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм; воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контексте
	УК-5.3. Владеет практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации
ПК-2 Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	ПК-2.1. Осуществляет профессиональную коммуникацию с заказчиком; способен распознать невербальные средства общения принятые в иноязычных культурах.
	ПК-2.2. Использует формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации; использует принятые нормы поведения и национального этикета.
	ПК-2.3. Применяет знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур.

№ п/п	Код компетенции	Наименование компетенции	Этапы формирования компетенций
1.	УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	*1 Этап - Знать:* УК-5.1. - основные категории философии, законы исторического развития; - основы межкультурной коммуникации;
			2 Этап - Уметь: УК-5.2. - вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм; - воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контексте;

			3 Этап - Владеть: УК-5.3. - навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; - способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.
2.	ПК-2	Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	*1 Этап - Знать:* ПК-2.1. - способы профессиональной коммуникации с заказчиком; - основы невербальных средств общения принятые в иноязычных культурах;
			2 Этап - Уметь: ПК-2.2. - использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации; - использовать принятые нормы поведения и национального этикета;
			3 Этап - Владеть: ПК-2.3. - навыками применения знаний культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур.

2. ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ НА РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ, ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ

№ п/п	Код компетенции	Наименование компетенции	Критерии оценивания компетенций на различных этапах формирования	Шкала оценивания
1.	УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	*1 Этап - Знать:* УК-5.1. - основные категории философии, законы исторического развития; - основы межкультурной коммуникации;	«ЗАЧТЕНО»: студент хорошо знает материал, свободно ориентируется в событиях, датах, умеет анализировать проблему, и аргументировано изложить свою точку зрения, владеет достаточным для высказывания количеством лексических единиц
			2 Этап - Уметь: УК-5.2. - вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных	

			культур с соблюдением этических и межкультурных норм; - воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контексте;	и грамотно изъясняется на иностранном языке. «НЕ ЗАЧТЕНО»: студент не знает основных положений вопроса, не ориентируется в основных понятиях, излагает материал бедным языком с грубыми ошибками.
			3 Этап - Владеть: УК-5.3. - навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; - способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.	
2	ПК-2	Способен моделировать возможные ситуации общения между представителям и различных культур и социумов	*1 Этап - Знать:* ПК-2.1. - способы профессиональной коммуникации с заказчиком; - основы невербальных средств общения принятые в иноязычных культурах;	
			2 Этап - Уметь: ПК-2.2. - использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации; - использовать принятые нормы поведения и национального этикета;	
			3 Этап - Владеть: ПК-2.3. - навыками применения знаний культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур.	

3. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1 ЭТАП – ЗНАТЬ

Раздел I

Вопросы для дискуссии по теме 1

1. Каковы особенности профессионального общения?
2. Чем профессиональное общение отличается от обычного?
3. В чем отличия сотрудничества от манипулирования?

Вопросы для дискуссии по теме 2

1. Каковы цели педагогического общения в системе учитель-ученик?
2. Роль понимания в педагогическом общении.
3. Способы оказания влияния на ученика.

Вопросы для дискуссии по теме 3

1. Личностно-ориентированное общение.
2. Эффективность различных моделей общения.

Раздел II

Вопросы для дискуссии по теме 1

1. Роль текста в деятельности переводчика.
2. Участники процесса перевода и их роли.

Вопросы для дискуссии по теме 2

1. Отношение переводчика к информации в процессе перевода.
2. Профессиональные качества переводчика.
3. Межкультурные аспекты в процессе перевода.

Вопросы для дискуссии по теме 3

1. Понимание задач перевода переводчиком и работодателем
2. Оформление отношений с работодателем. Договор.
3. Выстраивание отношений с работодателем.

2 ЭТАП – УМЕТЬ

Темы презентаций

Студент должен подготовить презентацию об особенностях педагогического общения, представителей одной из культур и на конкретных примера показать особенности общения учителя и ученика, выстраивание отношений с работодателем.

3 ЭТАП – ВЛАДЕТЬ

Вопросы к зачету

1. В чем особенности педагогического общения?
2. Каковы функции педагогического общения?
3. Личностно и социально ориентированное общение?
4. Модели педагогического общения?
5. Типичные ошибки педагогического общения?

6. Участники профессионального общения в процессе перевода
7. Текст и его роль в процессе перевода.
8. Отношение переводчика к информации.
9. Отношения переводчика с работодателем.

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1 ЭТАП – ЗНАТЬ

Вопросы для дискуссии

Ожидаемые результаты:

Обучающиеся должны продемонстрировать осведомленность о проблемах, поднятых в теме, привести основные теоретические положения и проиллюстрировать их примерами из изученного материала.

Критерии оценки:

«отлично» - студент отлично владеет изученным материалом, свободно адекватно реагирует на вопросы преподавателя, может убедительно доказать свою точку зрения; приводит достаточное количество соответствующих примеров;

«хорошо» - студент хорошо владеет изученным материалом, адекватно реагирует на вопросы преподавателя; может доказать свою точку зрения; приводит достаточное количество соответствующих примеров;

«удовлетворительно» - студент владеет изученным материалом, достаточно адекватно реагирует на вопросы преподавателя; может привести аргументы в доказательство свой точки зрения; приводит соответствующие примеры;

«неудовлетворительно» - не знает основного материала, не ориентируется в теме, не может ответить на вопросы, не может привести примеры.

«удовлетворительно» - студент владеет изученным материалом, достаточно адекватно реагирует на вопросы преподавателя; может привести аргументы в доказательство свой точки зрения; приводит соответствующие примеры;

«неудовлетворительно» - не знает основного материала, не ориентируется в теме, не может ответить на вопросы, не может привести примеры.

2 ЭТАП – УМЕТЬ

Презентация

При выполнениии задач провтотрите соответствующий раздел теоретического материяла. При работе с примерами используйде словарир и добивайтесь полного понимания значения лескической единицы.

Критерии оценки

«отлично» - студент отлично владеет изученным материалом, на наглядных примерах анализирует особенности инокультуры.

«хорошо» - студент хорошо владеет изученным материалом, на понятных примерах анализирует особенности инокультуры;

«удовлетворительно» - студент владеет изученным материалом, на примерах показывает особенности инокультуры.

«неудовлетворительно» - студент не владеет изученным материалом, презентация носит описательный характер.

3 ЭТАП – ВЛАДЕТЬ

Зачет по дисциплине «Культура профессионального общения»

На зачете проверяется практическое владение пройденным материалом в объеме требований программы к уровням сформированности языковых компетенций: а) знание основных понятий межкультурной коммуникации; б) знание особенностей мировосприятия и общения представителей стран изучаемого языка; в) знание особенностей общения с представителями иных культур.

Критерии оценивания знаний на зачете

«ЗАЧТЕНО» - студент хорошо знает материал, свободно ориентируется в событиях, датах, умеет анализировать проблему, и аргументировано изложить свою точку зрения, владеет достаточным для высказывания количеством лексических единиц и грамотно изъясняется на иностранном языке.

«НЕЗАЧТЕНО» - студент не знает основных положений вопроса, не ориентируется в основных понятиях, излагает материал бедным языком с грубыми ошибками.